

# Au Courant

21 mars 2021

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

Armand Lafond, diacre permanent

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

### **\*\*\* Chemin de la Croix \*\*\***

En ce temps de Carême, vous êtes invités à vous joindre pour prier le Chemin de la Croix, à 19 h : ce vendredi le 26 mars en l'église Sacré-Cœur de Bourget.

---

### **Messes dominicales et semaine**

Depuis le 16 février, les églises ont ouvertes à 30% de leur capacité, tout en continuant de suivre les consignes sanitaires émises vis-à-vis du virus Covid-19.

La messe dominicale (9 h) et celle du jeudi soir (18 h 30), célébrées à la paroisse St-Mathieu de Hammond, sont également diffusées sur Zoom et YouTube. Denise continuera d'envoyer les liens.

---

### **Comptoir familial Le Partage de Bourget**

Ouvert au public depuis jeudi le 4 mars. Veuillez prendre en note nos heures d'ouverture : Jeudi et vendredi 13 h à 17 h et samedi 10 h à 13 h.

Nous demandons que les dons soient déposés en dehors les heures d'ouverture pour éviter des problèmes de sécurité aux clients du Partage.

---

### **Célébration Eucharistique, adoration et entretien**

Tous les jeudis de 18 h 30 à 21 h : MESSE, ADORATION ET ENTRETIEN, par l'abbé Joseph Lin Éveillard. La messe, adoration et entretien continueront d'être diffusés à travers le Zoom et YouTube. Pour vous joindre en ligne, envoyer un courriel à la paroisse Saint-Mathieu : [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)



*Dimanche de Développement et Paix  
Campagne de solidarité*

*Ce 21 mars 2021, nous avons la quête de Carême de Partage*

En ce carême, nous vous invitons à partager votre amour avec les communautés marginalisées des pays du Sud qui sont trop souvent oubliées.

Nos partenaires de terrain travaillent dans plus de 35 pays et défendent les droits humains et la justice pour les populations pauvres.

Votre don à notre *Carême de partage* permettra à nos partenaires d'œuvrer au quotidien pour mettre fin aux inégalités, à l'exclusion et à la violence extrême, et à nos équipes au Canada de poursuivre leur travail de sensibilisation et de mobilisation.

-----

**Les dates, les heures et les endroits des Confirmations de nos élèves de la 7<sup>e</sup> année**

1. Vendredi le **19 mars à 17 h 30** – élèves de l'école St-Mathieu – à la paroisse St-Mathieu de Hammond
2. Samedi le **20 mars à 17 h 00** – élèves de l'école Ste-Félicité – à la paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek
3. Samedi le **27 mars à 16 h 30** – élèves de l'école Du Rosaire de St-Pascal Baylon – à la paroisse Sacré-Cœur de Bourget

**Les dates, heures et endroits de la Première Communion de nos élèves de 3<sup>e</sup> année**

1. Élèves de Sacré-Cœur de Bourget le **mardi 23 mars à 18 h 30** à l'église Sacré-Cœur.
2. Élèves de St-Mathieu de Hammond le **jeudi 25 mars à 18 h 30** à l'église St-Mathieu.
3. Élèves de Ste-Félicité de Clarence Creek le **mardi 6 avril à 18 h 30** à l'église Sacré-Cœur de Bourget.
4. Élèves de St-Pascal Baylon le **jeudi 8 avril à 18 h 30** à l'église St-Mathieu de Hammond

## Programme de Vie liturgique pour le Carême

Le grand thème est : « **Discerner sa Présence** »

Les auteurs nous rappellent les événements de l'an passé qui ont bouleversé nos vies et notre manière de pratiquer notre foi. Ils rappellent que nous avons dû être audacieux dans nos idées pour pouvoir continuer à se nourrir de la Parole et que personne ne connaît véritablement les effets de cette situation sur la pratique religieuse si jamais tout ça se termine.

Leur souhait est que la situation avec le COVID-19 aura fait de nous des personnes plus sensibles aux besoins des autres. Ils rappellent que Jésus que nous avons accueilli à Noël continue de bouleverser nos vies.

### Cinquième dimanche :

Sous-thème : **Contempler le crucifié**

Ce cinquième dimanche nous rappelle qu'il nous faut aller jusqu'au bout de l'amour. Ce n'est plus dans la pierre que Dieu inscrit sa loi, mais dans le cœur de tous les humains. Le lien d'intimité entre Dieu et les hommes et femmes se fait directement, puisque Dieu veut une relation personnelle avec nous. Jésus, malgré les souffrances a accepté d'aller jusqu'au bout, car il avait compris qu'au-delà des ténèbres, et du mal, l'amour de Dieu triomphera. C'est ce qu'il nous a révélé afin que lors des noirceurs de la vie que nous aurons à subir, la lumière du Christ jaillira. C'est sa promesse.

**Objet symbolique** : La croix, sur laquelle seront collés plusieurs pansements, pour évoquer la douloureuse passion du Christ.

- **Jeûne** : Prendre le temps de méditer sur le don que Jésus a fait de sa vie par amour pour le monde. Relire la passion en famille.
- **Prière** : Évoquer les gens qui nous ont blessés, de façon intentionnelle ou non.
- **Geste d'aumône** : Visiter (en personne ou virtuellement) une personne seule ou malade. *Ici j'ajoute ma suggestion personnelle... préparer une carte que l'on pourrait remettre à un ou une responsable pour aller porter dans les foyers de nos paroisses.*



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: 613-446-0077  
Fax: 613-446-5384  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- *En personne dès mardi le 16 février* -

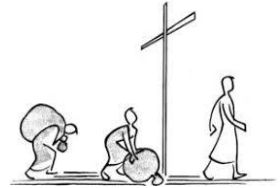
- *Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées* -

Sacré-Cœur de Bourget Première communion des élèves de la 3 <sup>e</sup> année de Sacré-Cœur	<u>Mardi 23 mars – 18 h 30</u> Action de grâce par Lucie Legault  <u>Samedi 27 mars – 16 h 30</u> Confirmations des élèves de 6 <sup>e</sup> et de 7 <sup>e</sup> de St-Pascal Baylon
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 24 mars – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Magella Lalonde par Brigitte Lalonde et Sylvain Paquette
Saint-Mathieu de Hammond Première Communion des élèves de la 3 <sup>e</sup> année de St- Mathieu	<u>Jeudi 25 mars – 18 h 30 – suivi de l'adoration et enseignement –</u> <u>En personne ET diffusée sur Zoom / You Tube</u> Donald Guindon par parents et ami(e)s Aime Legault par parents et ami(e)s
Ste Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 26 mars – 9 h – Messe solennelle en la fête de St-Joseph</u> <u>Paroissiennes et paroissiens</u> par M. le curé

**\*\*\*Sacrement de confirmation\*\*\*** : L'abbé Joseph a été délégué comme ministre extraordinaire de la confirmation à cause de la situation difficile qu'a engendré le Covid 19. Les élèves de 7<sup>e</sup> année qui ont fréquenté les écoles de Ste-Félicité et de St-Mathieu ont célébré la confirmation les 19 et 20 mars, dans leurs églises respectives. **Les élèves de St-Pascal Baylon seront confirmés le samedi 27 mars dans l'église de Sacré-Cœur de Bourget.** Seuls les parents des enfants recevant le sacrement de confirmation pourront participer aux célébrations.

### INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour MARS 2021

**Sacrement de la réconciliation** : Prions pour vivre le sacrement de la réconciliation avec une profondeur renouvelée, afin de goûter l'infinie miséricorde de Dieu.



### *Sacrement du baptême*

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  louisartisan.com
---	--	--	---

# Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 21 mars – 10 h 30 Abbé Jacques

**Annette Maisonneuve** par parents et ami(e)s  
**Âmes du purgatoire** en action de grâces

Dimanche 28 mars – 10 h 30 Abbé Joseph

**Mon amie Sheri** par Lucie Legault  
**Roch Bouvier** par son épouse Aline  
**Lucile Laroche 2e** par Jean-Jacques et Monique  
**Gérard Marcil** (1<sup>er</sup> ann.) par Cécile Marcil et famille  
**Alvarez Gaulin** (1<sup>er</sup>ann.) par Cécile Marcil et famille

LAMPE du SANCTUAIRE : Aux intentions d'Aline Bouvier.

VIERGE pèlerine : semaine du 21 mars chez Gilles et Micheline Marcil.

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

## OFFRANDES dominicales du 14 mars 2021

Quête : 568,40 \$    Chauffage : 235 \$    Support : 85 \$  
1<sup>ère</sup> enveloppe : 5 \$    Œuvres diocésaines : 5 \$    Quête automatisée : 535 \$  
Développement et Paix : 5 \$    TOTAL : 903,40 \$ + 535 \$ = 1 438,40

CHEMIN de la CROIX : Vous êtes invités à vous joindre pour prier le Chemin de la Croix, ce vendredi 26 mars en l'église Sacré-Cœur de Bourget à 19 heures.



<b>MARCHÉ</b>	 <b>Mike DEAN LOCAL GROCER</b>	<b>BOURGET</b>
Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a>		Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30
2212 Laval Street Bourget, ON		

<b>Pharmacie Bourget Pharmacy</b>
<b>PHARMASAVE (613)487-3598</b>
<b>3 Rue St.Pierre, Bourget, ON</b>
Merci pour votre soutien et encouragement!
LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 21 mars - 10 h 30 Abbé Joseph

**Monique Bouvier** par la famille Pérusse  
**Gérard Lafleur** par ses enfants  
**Familles Boudria et Desjardins** par Marie-Rose, les enfants et les petits-enfants  
**Raymonde et Henri Roy** par les enfants  
**Laurette Chabot-Richer** par la succession

Dimanche 28 mars - 10 h 30 Abbé Jacques

**Gaston Saumure** par la famille Pérusse  
**Marcel Brazeau** par Christiane et Marc  
**Noëlla et Robert Viau** par les enfants  
**Paul-Émile Boudria** par parents et ami(e)s  
**Laurette Chabot-Richer** par la succession

**LAMPE du SANCTUAIRE** : semaine du 14 mars Aux intentions personnelles de Jeannine Duquette

## OFFRANDES dominicales du 14 mars

Collecte ordinaire : 843 \$ Chauffage : 150 \$ Support : 45 \$  
TOTAL : 1 038 \$

**CHEMIN de la CROIX** : Vous êtes invités à vous joindre pour prier le Chemin de la Croix, ce vendredi 26 mars en l'église Sacré-Cœur de Bourget, à 19 heures.

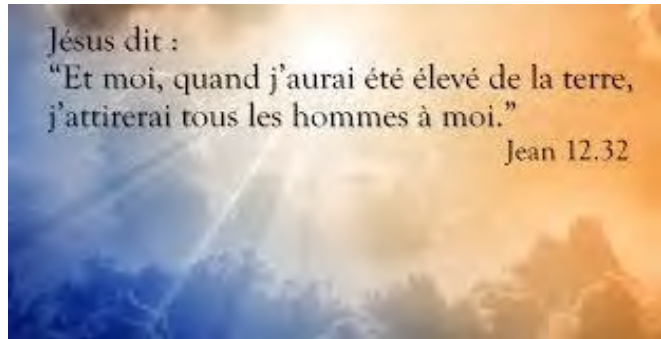
**CONSIGNES** : Les portes de l'église sont toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.

Il y aura 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.


Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale, 3 ou 4 personnes par banc. Une famille peut occuper un banc complet.


La communion sera donnée dans les bancs.

**Gardons nos distances pour une célébration en toute sécurité !**



**potvin**  [potvinconstruction.com](http://potvinconstruction.com)  
Cabinets sur mesure et moulures intérieures  
Custom cabinets and interior trim  
8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

**PARENT**  **independent**   
2737, rue Laurier Street  
Rockland, ON K4K 1A3  
T: 613-446-7273  
E: [mon02693@loblaw.ca](mailto:mon02693@loblaw.ca)

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires/Owners  


# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

**Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi**

Dimanche 21 mars – 9 h Abbé Joseph

**En personne et diffusée sur Zoom/You Tube**

Lise Prévost par la famille

Gratien Pépin par Sylvie et Sylvain Couturier

Carmen Bélanger par la Succession

Dimanche 28 mars – 9 h Abbé Jacques

**En personne et diffusée sur Zoom/You Tube**

Richard Arcand par Suzanne et Charles Bouvier

Parents et amis décédés par Constance Diotte

**Prions pour nos malades** : Denise Lemieux et Bernard Proulx

## OFFRANDES dominicales du 14 mars

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 160 \$

Luminaires : 20 \$ Support : 20 \$ Enveloppes : 6 \$

**TOTAL : 386,40 \$**

**CONFIRMATION le 19 mars 2021** : Félicitations à tous nos jeunes de 7<sup>e</sup> année de la Paroisse St-Mathieu qui sont venus confirmer leur Foi en Jésus.



Cédric Bazinet, Ryder Bédard, Abigail Collins, Flavie Dicaire, Jacob Drouin, Vincent Faubert, Ani-Pier Gagné, Deliska Guibord, Olivieri Guindon, Ben Hill, Sierra Leclair, Catherine Moreau, Jeremy St Martin, Isabelle Sylvestre, Lyam Cadieux, Luc Proulx

**PREMIÈRE COMMUNION le 25 mars** : Félicitations aux élèves de 3<sup>e</sup> année de la Paroisse St Mathieu.

**Félicitations** : Thomas Bercier, Félix Chenier, Joah Desbiens, Jade Desmarais, Joshua Ethier, Olivier Gendron, Thomas Gaudreau, Kloé Lauzon, Alyssa Leroux, Mathis Levert, Maika Leroux, Sophia Reitano, Elinorah Takach et Kaliana Takach.



Larose "Pay and Play" Dog Park  
Rent and Play in your own  
private 1 acre dog park!

[larosedogpark.ca](http://larosedogpark.ca)



**G. MONGEON**

ROOFING & CONTRACTING  
COUVREUR ET CONTRACTEUR LTD.

613-745-3074

EMAIL [g.mongeon@bellnet.ca](mailto:g.mongeon@bellnet.ca)



# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 21 mars – 9 h - Abbé Jacques

**Hubert Lalonde** par Guy et Louise Marclil  
**Faveur obtenue de St-Antoine et St-Jude** par  
Laurier et Lucille Pilon

Dimanche 28 mars – 9 h - Abbé Joseph

**Gérald Séguin** par Paul et Marie-Claire Séguin  
**Gaëtan et Madeleine Rollin** par une paroissienne

## Prions pour nos malades :

Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Chantal Renaud, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

## OFFRANDES dominicales du 14 mars

Les résultats du 14 mars seront mis sur le prochain bulletin

**CHEMIN de la CROIX** : Vous êtes invités à vous joindre pour prier le Chemin de la Croix, ce vendredi 26 mars en l'église Sacré-Cœur de Bourget, à 19 heures.

**VISITES aux malades et personnes seules** : Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

**POSTE à combler à la présidence du C.P.P.** : Nous avons besoin de relève pour la survie de la paroisse. Il faut des personnes pour la gérer. Prions l'Esprit-Saint de nous guider. Le CPP



 <p><b>SIMON</b> Construction &amp; Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 <a href="mailto:simonconstruction@hotmail.ca">simonconstruction@hotmail.ca</a></p>	 <p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc.</p> <p>613-524-2079 1-800-445-4927</p>	 <p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	---

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond  
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

### Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet  
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad  
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond  
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-  
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie  
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

<p>Nous offrons :</p> <p>Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.</p> <p>Des vins &amp; fromages personnalisés avec des produits locaux.</p> <p>1341 Ch. Rollin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077</p>	 <p>Les Vergers d'Albion &amp; Blueberry Farm</p>	<p>We offer:</p> <p>Private group tastings of our 12 fruit wines.</p> <p>Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.</p>
--	--	--

<p>PLOMBERIE</p> 	<p>PLUMBING</p>	<p>Technicien de puits - Well Technician Adaptateurs d'eau - Water Softener Résidentiel &amp; Commercial - Residential &amp; Commercial Service bilingue Bilingual Service <b>613 229-6512</b> 3088 Gagné <b>Rock Guindon</b> Hammond, ON rocky65@videotron.ca K0A 2A0</p>
--	-----------------	--

 **Desjardins**

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)  
desjardins.com/ontario

 <p><b>ANNIK LAVIGNE M.SCS</b> AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST annik@hearingbetter.ca</p>	<p><b>CASSELMAN</b> 736 rue Principale St. <b>613.764.6211</b></p>	<p><b>ROCKLAND</b> 2617 rue Laurier St. <b>613.667.2332</b></p>
<p>annikhearingbette.com</p>		

**Centennial Construction**  
*Rockland/Clare/Lal*

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255  
Fax: (613)446-6719  
Courriel : centennial1@bellnet.ca

 **Rockland MARINE**  
EQUIPMENT & SUPPLY

(613) 446-5445  
920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

<p><b>Auto Value</b> Certified Service Centers</p>	<p><b>Ron Deevey</b> propriétaire/owner</p>	<p><b>Ron's Auto Service</b> 905 Russell Rd. Hammond ON K0A 2A0 <b>Tel.: 613 487-2704</b> Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com</p>
--	---	---

<p>Service de <b>TRAITEUR</b> <b>CATERING</b> Service</p>	 <p><b>Chez le Boulanger</b></p>	<p>1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON <b>613.419.1110</b> chezleboulanger@hotmail.ca chezboulanger.com</p>
---	--	--

 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198    CASSELMAN - 613 764-5328  
OSGOODE - 613 837-9902    ORLEANS - 613 837-9902    [hearingoule.ca](http://hearingoule.ca)

 **Nérée Lavictoire**  
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE.

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
[nroofing@sympatico.ca](mailto:nroofing@sympatico.ca)  
[www.nroofing.com](http://www.nroofing.com)

 **PAUL CUERRIER**  
INSULATION

 Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
[gaetan@pcinsulation.com](mailto:gaetan@pcinsulation.com)

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0  
[pcinsulation.com](http://pcinsulation.com)

 **SUBWAY**


**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : [chris.brunet@me.com](mailto:chris.brunet@me.com)

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**  
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0  
**T. 613-488-2053**  
F. 613-488-2274


 **CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COLLECTEUR D'ASSURANCE


1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON K0A 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./O. Box 350  
Casselman, ON K0A 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**

 Club Optimiste de Bourget  
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**  
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**613-978-4128**

 **RONA J. Lalonde & Fils**

ROCKLAND • 3015 Richelieu  
613-446-8833

HAMMOND • 903 Lacrosse  
613-487-2760

• [www.jlalonde.ca](http://www.jlalonde.ca) • [www.facebook.com/jlalonde](https://www.facebook.com/jlalonde)

La Cuisine

 **Jimmy's**

**TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
[lacuisinejimmy@bellnet.ca](mailto:lacuisinejimmy@bellnet.ca)

 **D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

[WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM](http://WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM) Follow us on 

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: [ovm@bellnet.ca](mailto:ovm@bellnet.ca)

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
[info@manoirrocklandmanor.com](mailto:info@manoirrocklandmanor.com)  
[www.manoirrocklandmanor.com](http://www.manoirrocklandmanor.com)

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0  
**613-488-2277**

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

**Jean-François Laplante, Prop.**  
**613-227-9128**  
[jean.francois@climatrol.ca](mailto:jean.francois@climatrol.ca)

Authorized dealer for  **NAPOLEON HEATING & COOLING**

 **Jeff Dale**  
Country WiFi

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
K0A 2A0

613-366-2015  
[jeff@countrywifi.ca](mailto:jeff@countrywifi.ca)  
[www.countrywifi.ca](http://www.countrywifi.ca)  
CountryWiFi

 **BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

**VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL**

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

**613.446.2222**  
8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
[belangerchrysler.ca](http://belangerchrysler.ca)

 **MILLSTRONG**  
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044  
[www.millstrong.ca](http://www.millstrong.ca)

 **CSN COLLISION CENTRES.**

**ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
[www.rocklandcollision.com](http://www.rocklandcollision.com)



# Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423

[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



## LA BINERIE

De notre famille  
à votre table  
**labinerie.com**  
613-673-4383



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889

[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget  
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

[www.cscceestrie.on.ca](http://www.cscceestrie.on.ca)



Transformez votre grande idée  
en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801



**Caressant Care Bourget Nursing Home**

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
[www.caressantcare.com](http://www.caressantcare.com)

"Caring Families - Yours and Ours Together"

## Résidence pour retraités

[aquatria.ca](http://aquatria.ca) 613.714.1110

**aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

## BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télé. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

## Clinique Chiropratique BOURGET Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
**613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)



**Comité de Loisirs de Bourget**  
Centre Communautaire  
Pour renseignements ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



## MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

**Alexis Maisonneuve**  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca



**Joe Bartuccio**  
613 880-4970  
613 487-4171  
jbmobil@bellnet.ca  
1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON K0A1E0



## Jean Coutu

2246 Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél: 613.446.5054  
Fax: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



## Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



## Belanger

ASSURANCE  
INSURANCE

**COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.**  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



## BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

